



# ПОКОРОВ ВІСНИК

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)

ч. 171/2017

Рік IV

23 липня 2017 р.

Неділя 7-ма по Зісл. Святого Духа.  
Прп. Антонія Печерського,  
Київського.



## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині

### Змінні частини

**Тропар, гл. 6:** Ангельські сили на гробі твоїм\* і ті, що стерегли, змертвили\* і стояла Марія у грбі,\* шукаючи пречистого тіла твого.\* Полонив Ти ада, та не спокусився ним,\* зустрів еси Діву, даруючи життя.\* Воскреслий з мертвих Господи, слава Тобі.

**Тропар, гл. 4:** Від світської метушні вийшов Ти \* і відреченням світу пішов Ти по-евангельськи за Христом, \* і, рівноангельське життя провівши, \* в тиху пристань Афонської гори дійшов Ти, \* звідки благословенням отців в гору Києва прийшов \* і там трудолюбно життя закінчив. \* Батьківщину твою просвітив Ти \* і, безлічі монахів шлях до небесного царства показавши, до Христа їх привів Ти. \* Його моли, Антонію преподобний, \* щоб спас душі наші.

**Кондак, гл. 6:** Життєначальною долонею\* умерлих із мрячних долин\* Життєдавець воскресив усіх – Христос Бог,\* воскресення подав людському родові.\* Він бо всіх Спаситель, воскресення і життя, і Бог усіх.

**Слава: Кондак, гл. 8:** Віддавши себе Богу, \* над усе возлюбленому від юности, преподобний, \* Йому від усієї душі в любові послідував Ти, \* і, світа тлінне за ніщо вважаючи, в землі печеру спорядив, \* і в ній мужньо супроти затій ворога невидимого подвізався Ти, \* як світлосяяне сонце, по всі кінці землі засяяв Ти. \* Тому-то, радіючи, прийшов Ти до небесних хоромів. \* І нині, з ангелами владичному престолові предстоячи, \* споминай нас, що почитаемо пам'ять твою, \* щоб ми звали до Тебе: \* Радуйся, Антонію, отче наш.

**I нині: Богородичний, гл. 8:** Непереможній Владарці \* на честь перемоги \* ми, врятовані від лиха, \* благодарні пісні вписуємо Тобі, \* раби Твої, Богородице. \* А Ти, що маєш силу нездоланну, \* від усіх нас бід охорони, \* щоб звати Тобі: \* Радуйся, Невісто неневісная.

**Прокімен, гл. 6:** Спаси, Господи людей твоїх і благослови насліддя Твое (Пс. 27,9).

**Стих:** До Тебе, Господи, взиватиму, Боже мій, щоб не відвертався Ти мовчки від мене (Пс. 27,1).

**Прокімен, гл. 7:** Чесна перед Господом смерть преподобних Його (Пс. 115,6).

Послання Апостола Павла до Римлян 15, 1–7.

1. Братя, ми, сильні, мусимо нести немочі крові, а не самим собі догоджати. 2. Кожний з нас нехай намагається додогодити близькому на благо, для будування. 3. Бо й Христос не сам собі дододжав, а як написано: зневаги тих, що тебе зневажають, упали на мене. 4. Все бо, що було написане давніше, написане нам на науку, щоб ми мали надію через терпеливість й утіху, про які нас навчає Писання. 5. Бог же терпеливості й утіхи нехай дасть вам, щоб ви між собою були однієї думки за Христом Ісусом, 6. щоб ви однодушно, одними устами славили Бога й Отця Господа нашого Ісуса Христа. 7. Тому будьте приязливі один до одного, як і Христос був до вас на Божу славу.

**Алилуя:** Хто живе в помочі Всевишнього, під покровом Бога небесного оселиться (Пс. 90,1).

**Стих:** Скаже Господові, заступник мій еси і прибіжище моє, Бог мій, і надіюся на нього (Пс. 90,2).

**Євангеліє від Матея 9, 27–35.**

27. В той час, як Ісус відходив, слідом за ним пішли два сліпці, кричачи: – Помилуй нас, сину Давидів! 28. І коли він увійшов до хати, сліпці приступили до нього, і він спітав їх: – Чи віруєте, що я можу це зробити? – Так, Господи! – вони йому кажуть. 29. Тоді він доторкнувся до їхніх очей, кажучи: – Нехай вам станеться за вашою вірою! 30. І відкрились їхні очі. Ісус суворо наказав їм: – Глядіть, щоб ніхто не знав про це. 31. Та вони, вийшовши, розголосили про нього чутку по всій країні. 32. Як вони виходили, привели до нього німого, що був біснуватий. 33. Коли ж він вигнав біса, німий почав говорити, і люди дивувалися, кажучи: – Ніколи чогось такого не видано в Ізраїлі. 34. Фарисеї ж говорили: – Він виганяє бісів князем бісівським! 35. Ісус обходив усі міста і села, навчаючи в їхніх синагогах, проповідуючи євангеліє царства та вигоюючи всяку хворобу й недугу.

**Причастний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 23.07.2017** Неділя 7-ма по Зісл. Святого Духа.

†*Прп. Антонія Печерського, Київського. Свв. 45-ти мчч., що в Никополі Вірменському. Свв. братів-мчч., Франціска, Мутія і Рафаїла, і тих, що з ними, у Дамаску убієнних.*

### 10.00 – Служба Божа

+ Броніслава Улянюк, 3 річн. см. і Анатоль Улянюк, 5,5 річн. см.

### 14.00 – Служба Божа

+ усі померлі з род. Типів, Островських

### ПОНЕДІЛОК – 24.07.2017

*Св. мчч. і всехвальної Євфимії. Переставлення блаженної Ольги, княгині*

### 8.00 – Служба Божа

### ВІТТОРОК – 25.07.2017

*Свв. мчч. Прокла й Іларія. Прп. Михаїла Малеїна.*

### 8.00 – Служба Божа

+ Марія, Яків, Мар'ян, Христина

### СЕРЕДА – 26.07.2017

*Собор св. арх. Гавриїла. Прп. Стефана, Савваїта. Св. Юліана, сп. Кеноманійського.*

### 8.00 – Служба Божа

+ Діонізій Басараб і Катерина Даньо

### ЧЕТВЕР – 27.07.2017

*Св. ап. Акили.*

### 8.00 – Служба Божа

За Парафію

### П'ЯТНИЦЯ – 28.07.2017

† *Св. рівноап., вел. князя Володимира, у хрещенні названого Василем. Свв. мчч. Кирила і Юліти.*

### 8.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Андрія

### СУБОТА – 29.07.2017

*Св. свящмч. Антіногена і десятюх учнів його.*

### 9.00 – Служба Божа

+ Анна Каліта

**НЕДІЛЯ – 30.07.2017** Неділя 8-ма по Зісланні Святого Духа. Отців шести вселенських соборів.

*Св. блжмч. Марини.*

### 10.00 – Служба Божа

+ Йосиф Хмарич, 4-та річн. см., і його родичі

### 14.00 – Служба Божа

+ Катерина, Роман, Іван, Ігор з род. Лопушинських

## Оголошення

Від імені пароха о. Івана та Парафіяльної ради дуже просимо про додаткові пожертви на завершення наступних робіт: закінчення муру опорового, муру куртинового перед залом і гаражами та на покриття паркінгу і дороги до церкви. Внески можна переказати на парафіяльний рахунок (номер якого поданий у Віснику нижче). Сердечно дякуємо за зрозуміння і Вашу жертовність. Спаси Вам Боже!

**Кожну середу о год. 19.15** у церкві відбувається зустріч молоді. Зaproшуємо до спільноти Ісусової молитви. Ці зустрічі відкриті для усіх охочих, можна приносити особисті намірення. Зaproшуємо!

### 10 порад від Папи Франциска на кожний день:

1. Не пліткуйте (перед пліткуванням християнин має прикусити язика).
2. Доїдайте (не викидайте їжу, діліться з голодними).
3. Знайдіть час для близьких (не виправдовуйтесь зайнятістю).
4. Робіть покупки скромніше (не будьте споживачами і матеріалістами).
5. Будьте відкритими до потребуючих (використовуйте будь-які можливості до благодійності).
6. Не засуджуйте і не критикуйте (виявляйте терпіння і розуміння).
7. Примиріть ворогуючих (будьте людиною діалогу та зустрічі).
8. Не бійтесь приймати важливі рішення (довіряйте Господу у всьому).
9. Майте звичку просити у Господа (Він підкаже, що для тебе краще, але ти повинен слухати і робити так).
10. Будьте щасливі! (радість - це ознака християнина: у стражданні, випробуваннях і навіть у переслідуванні).

Джерело: <http://dyvensvit.org>

**Вісник** - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарападецький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редактування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077